

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

L 152

Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

49 tomas
2006 m. birželio 7 d.

Turinys	I	<i>Aktai, kuriuos skelbti privaloma</i>	
		2006 m. birželio 6 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 834/2006, nustatantis kai kurių vaisių ir daržovių standartines importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą	1
	★	2006 m. birželio 6 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 835/2006, dėl nuolatinio konkurso perparduoti Bendrijos rinkoje Lenkijos intervencinės agentūros saugomus paprastuosius kviečius paskelbimo	3
	★	2006 m. birželio 6 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 836/2006, dėl nuolatinio konkurso perparduoti Bendrijos rinkoje Vokietijos intervencinės agentūros saugomus paprastuosius kviečius paskelbimo	6
	★	2006 m. birželio 6 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 837/2006, uždraudžiantis su Ispanijos vėliava plaukiojantiems laivams žvejoti juoduosius paltusus IIa (EB vandenys), IV, VI (EB ir tarptautiniai vandenys) ICES zonose	9
	★	2006 m. birželio 6 d. Komisijos direktyva 2006/51/EB, iš dalies keičianti Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2005/55/EB I priedą ir Direktyvos 2005/78/EB IV ir V priedus dėl reikalavimų, keliamų išmetamųjų teršalų kontrolės monitoringo sistemai, naudojamai transporto priemonėse, ir išimčių dujiniams varikliams, siekiant tuos priedus suderinti su technikos pažanga ⁽¹⁾	11
	II	<i>Aktai, kurių skelbti neprivaloma</i>	
		Komisija	
		2006/392/EB:	
	★	2006 m. gegužės 30 d. Komisijos sprendimas, dėl Bendrijos finansinės paramos valstybių narių žuvininkystės kontrolės, tikrinimo ir priežiūros programoms 2006 metais (<i>pranešta dokumentu Nr. C(2006) 2062</i>)	22

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE

(Tęsinys antrajame viršelyje)

2006/393/EB:

- ★ 2006 m. gegužės 31 d. Komisijos sprendimas, dėl Bendrijos etaloninės snukio ir nagų ligos laboratorijos paskyrimo (pranešta dokumentu Nr. C(2006) 2069) ⁽¹⁾ 31

2006/394/EB:

- ★ 2006 m. gegužės 31 d. Komisijos sprendimas, iš dalies keičiantis 2003 m. Stojimo akto XIV priedo priedėlį dėl tam tikrų Slovakijos mėsos ir žuvies sektoriaus įmonių (pranešta dokumentu Nr. C(2006) 2073) ⁽¹⁾ 32

2006/395/EB:

- ★ 2006 m. birželio 1 d. Komisijos sprendimas, iš dalies keičiantis Sprendimą 92/452/EEB dėl tam tikrų embrionų surinkimo ir embrionų gamybos grupių Jungtinėse Amerikos Valstijose (pranešta dokumentu Nr. C(2006) 2097) ⁽¹⁾ 34

2006/396/EB:

- ★ 2006 m. birželio 2 d. Komisijos sprendimas, iš dalies keičiantis Sprendimą 2005/710/EB dėl tam tikrų apsaugos priemonių, susijusių su įtarimu dėl labai patogeniško paukščių gripo Rumunijoje (pranešta dokumentu Nr. C(2006) 2137) ⁽¹⁾ 36

Klaidų ištaisymas

- ★ 2005 m. lapkričio 8 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 1858/2005, Kinijos Liaudies Respublikos, Indijos, Pietų Afrikos ir Ukrainos plieninių lynų ir kabelių importui vadovaujantis atliktos priemonių galiojimo termino peržiūros išvados pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 384/96 11 straipsnio 2 dalį, klaidų ištaisymas (OL L 299, 2005 11 16) 39



⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE

I

(Aktai, kuriuos skelbti privaloma)

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 834/2006**2006 m. birželio 6 d.****nustatantis kai kurių vaisių ir daržovių standartines importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1994 m. gruodžio 21 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 3223/94 dėl vaisių ir daržovių importo taisyklių ⁽¹⁾, ypač į jo 4 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Vadovaujantis Urugvajaus raundo daugiašalių prekybos derybų rezultatais Reglamentas (EB) Nr. 3223/94 numato kriterijus, pagal kuriuos Komisija nustato standartines importo vertes iš trečiųjų šalių importuojamiems jo priede išvardintiems produktams ir laikotarpiams.

- (2) Laikantis aukščiau nurodytų kriterijų, standartinės importo vertės turi būti nustatytos tokios, kaip nurodyta šio reglamento priede,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 3223/94 4 straipsnyje nurodytos standartinės importo vertės nustatomos šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2006 m. birželio 7 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2006 m. birželio 6 d.

Komisijos vardu

J. L. DEMARTY

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 337, 1994 12 24, p. 66. Reglamentas su paskutiniaisiais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 386/2005 (OL L 62, 2005 3 9, p. 3).

PRIEDAS

prie 2006 m. birželio 6 d. Komisijos reglamento, nustatančio kai kurių vaisių ir daržovių standartines importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą

(EUR/100 kg)		
KN kodas	Trečiosios šalies kodas ⁽¹⁾	Standartinė importo vertė
0702 00 00	052	51,0
	204	42,5
	999	46,8
0707 00 05	052	79,7
	999	79,7
0709 90 70	052	89,9
	999	89,9
0805 50 10	388	59,0
	508	56,7
	528	41,1
	999	52,3
0808 10 80	388	86,1
	400	113,6
	404	107,1
	508	80,4
	512	86,2
	528	94,1
	720	83,5
	804	103,3
	999	94,3
0809 10 00	052	194,4
	999	194,4
0809 20 95	068	115,5
	999	115,5

⁽¹⁾ Šalių nomenklatūra yra nustatyta Komisijos Reglamentu (EB) Nr. 750/2005 (OL L 126, 2005 5 19, p. 12). Kodas „999“ žymi „kitą kilmę“.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 835/2006**2006 m. birželio 6 d.****dėl nuolatinio konkurso perparduoti Bendrijos rinkoje Lenkijos intervencinės agentūros saugomus paprastuosius kviečius paskelbimo**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

*1 straipsnis*atsižvelgdama į 2003 m. rugsėjo 29 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1784/2003 dėl bendro grūdų rinkos organizavimo ⁽¹⁾, ypač į jo 6 straipsnį,

Lenkijos intervencinė agentūra skelbia nuolatinį konkursą parduoti Bendrijos vidaus rinkoje jos turimas 150 000 tonų paprastųjų kviečių.

kadangi:

2 straipsnis

(1) 1993 m. liepos 28 d. Komisijos reglamente (EEB) Nr. 2131/93, nustatančiame intervencinių agentūrų turimų grūdų pardavimo tvarką ir sąlygas ⁽²⁾, yra numatyta, kad intervencinių agentūrų turimi grūdai turi būti parduodami konkurso tvarka, ir nustatant tokią kainą, kuria nebūtų trikdoma rinka.

1 straipsnyje numatytas pardavimas vykdomas laikantis Reglamento (EEB) Nr. 2131/93 nuostatų.

(2) Lenkija turi dideles paprastųjų kviečių intervencines atsargas, kurias reikėtų panaudoti.

Tačiau, nukrypstant nuo to reglamento:

(3) Atsižvelgiant į rinkos sąlygas, ypač į kainų spaudimą, reikėtų Lenkijos intervencinės agentūros saugomas paprastųjų kviečių atsargas pateikti į grūdų vidaus rinką.

a) pasiūlymai pateikiami atsižvelgiant į faktišką pasiūlyme nurodytos partijos kokybę;

(4) Siekiant atsižvelgti į padėtį Bendrijos rinkoje, reikėtų numatyti, kad šį konkursą administruotų Komisija. Be to, pasiūlymams, kuriuose siūloma mažiausia pardavimo kaina, turi būti numatytas paskirstymo koeficientas.

b) mažiausia pardavimo kaina nustatoma taip, kad grūdų rinka nebūtų sutrikdyta; tačiau ši kaina jokių būdu negali būti mažesnė už atitinkamą mėnesį taikomą intervencijos kainą, įskaitant mėnesio kainų didinimus.

(5) Taip pat svarbu, kad Lenkijos intervencinės agentūros Komisijai pateikiamame pranešime būtų išsaugotas konkurso dalyvių anonimiškumas.

3 straipsnis

Nukrypstant nuo Reglamento (EEB) Nr. 2131/93 13 straipsnio 4 dalies nuostatų, nustatytas pasiūlymo užstatas yra 10 EUR už toną.

(6) Siekiant šiuolaikinio administravimo Komisijai pateiktiną informaciją reikėtų siųsti elektroniniu būdu.

4 straipsnis

1. Pirmojo dalinio konkurso galutinis pasiūlymų pateikimo terminas baigiasi 2006 m. birželio 7 d. 15 valandą (Bruselio laiku).

(7) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Javų verslo vadybos komiteto nuomonę,

Vėlesnių dalinių konkursų galutinis pasiūlymų pateikimo terminas baigiasi kiekvienos savaitės trečiadienį 15 valandą (Bruselio laiku).

⁽¹⁾ OL L 270, 2003 10 21, p. 78. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1154/2005 (OL L 187, 2005 7 19, p. 11).

⁽²⁾ OL L 191, 1993 7 31, p. 76. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 749/2005 (OL L 126, 2005 5 19, p. 10).

Paskutinio dalinio konkurso galutinis pasiūlymų pateikimo terminas baigiasi 2006 m. birželio 28 d. 15 valandą (Bruselio laiku).

2. Pasiūlymai turi būti pateikti Lenkijos intervencinei agentūrai adresu:

Agencja Rynku Rolnego
Biuro Produktów Roślinnych
Dział Zbóż
ul. Nowy Świat 6/12
PL-00-400 Warszawa
Telefonas (48) 22 661 78 10
Faksas (48) 22 661 78 26.

5 straipsnis

Lenkijos intervencinė agentūra per dvi valandas nuo paraiškų pateikimo termino pabaigos praneša Komisijai apie gautus pasiūlymus. Pranešimas turi būti siunčiamas elektroniniu būdu naudojant priede pateikiamą formą.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2006 m. birželio 6 d.

Komisijos vardu
Mariann FISCHER BOEL
Komisijos narė

6 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 1784/2003 25 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka Komisija nustato mažiausią pardavimo kainą arba nusprendžia toliau nesvarstyti gautų pasiūlymų. Jeigu pasiūlymai yra pateikti tai pačiai partijai, ir juose nurodytas kiekis viršija bendrą turimą kiekį, kiekvienai partijai gali būti nustatyta skirtinga kaina.

Kai konkurso dalyviai siūlo mažiausią pardavimo kainą, Komisija, nustatydama mažiausią pardavimo kainą, gali nustatyti siūlomų kiekių paskirstymo koeficientą.

7 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

PRIEDAS

Nuolatinis konkursas perparduoti Lenkijos intervencinės agentūros saugomų 150 000 tonų paprastųjų kviečių

Forma (*)

(Reglamentas (EB) Nr. 835/2006)

1	2	3	4
Konkurso dalyvio eilės numeris	Partijos numeris	Kiekis (t)	Pasiūlymo kaina EUR/t
1			
2			
3			
ir t. t.			

(*) Perduoti AGRI GD (D2).

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 836/2006**2006 m. birželio 6 d.****dėl nuolatinio konkurso perparduoti Bendrijos rinkoje Vokietijos intervencinės agentūros saugomus paprastuosius kviečius paskelbimo**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

*1 straipsnis*atsižvelgdama į 2003 m. rugsėjo 29 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1784/2003 dėl bendro grūdų rinkos organizavimo ⁽¹⁾, ypač į jo 6 straipsnį,

Vokietijos intervencinė agentūra skelbia nuolatinį konkursą parduoti Bendrijos vidaus rinkoje jos turimas 100 000 tonų paprastųjų kviečių.

kadangi:

2 straipsnis

1 straipsnyje numatytas pardavimas vykdomas laikantis Reglamento (EEB) Nr. 2131/93 nuostatų.

(1) 1993 m. liepos 28 d. Komisijos reglamente (EEB) Nr. 2131/93, nustatančiame intervencinių agentūrų turimų grūdų pardavimo tvarką ir sąlygas ⁽²⁾, yra numatyta, kad intervencinių agentūrų turimi grūdai turi būti parduodami konkurso tvarka, ir nustatant tokią kainą, kuria nebūtų trikdoma rinka.

Tačiau, nukrypstant nuo to reglamento:

(2) Vokietija turi dideles paprastųjų kviečių intervencines atsargas, kurias reikėtų panaudoti.

a) pasiūlymai pateikiami atsižvelgiant į faktišką pasiūlyme nurodytos partijos kokybę;

(3) Atsižvelgiant į rinkos sąlygas, ypač į kainų spaudimą, reikėtų Vokietijos intervencinės agentūros saugomas paprastųjų kviečių atsargas pateikti į grūdų vidaus rinką.

b) mažiausia pardavimo kaina nustatoma taip, kad grūdų rinka nebūtų sutrikdyta; tačiau ši kaina jokių būdu negali būti mažesnė už atitinkamą mėnesį taikomą intervencijos kainą, įskaitant mėnesio kainų didinimus.

(4) Siekiant atsižvelgti į padėtį Bendrijos rinkoje, reikėtų numatyti, kad šį konkursą administruotų Komisija. Be to, pasiūlymams, kuriuose siūloma mažiausia pardavimo kaina, turi būti numatytas paskirstymo koeficientas.

3 straipsnis

Nukrypstant nuo Reglamento (EEB) Nr. 2131/93 13 straipsnio 4 dalies nuostatų, nustatytas pasiūlymo užstatas yra 10 EUR už toną.

(5) Taip pat svarbu, kad Vokietijos intervencinės agentūros Komisijai pateikiamame pranešime būtų išsaugotas konkurso dalyvių anonimiškumas.

4 straipsnis

1. Pirmojo dalinio konkurso galutinis pasiūlymų pateikimo terminas baigiasi 2006 m. birželio 7 d. 15 valandą (Bruselio laiku).

(6) Siekiant šiuolaikinio administravimo Komisijai pateiktiną informaciją reikėtų siųsti elektroniniu būdu.

Vėlesnių dalinių konkursų galutinis pasiūlymų pateikimo terminas baigiasi kiekvienos savaitės trečiadienį 15 valandą (Bruselio laiku).

(7) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Javų verslo vadybos komiteto nuomonę,

(1) OL L 270, 2003 10 21, p. 78. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1154/2005 (OL L 187, 2005 7 19, p. 11).

(2) OL L 191, 1993 7 31, p. 76. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 749/2005 (OL L 126, 2005 5 19, p. 10).

Paskutinio dalinio konkurso galutinis pasiūlymų pateikimo terminas baigiasi 2006 m. birželio 28 d. 15 valandą (Bruselio laiku).

2. Pasiūlymai turi būti pateikti Vokietijos intervencinei agentūrai adresu:

Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung (BLE)
Deichmannsaue 29
D-53179 Bonn
1 faksas (49-228) 68 45-3985.
2 faksas (49-228) 68 45-3276.

5 straipsnis

Vokietijos intervencinė agentūra per dvi valandas nuo paraiškų pateikimo termino pabaigos praneša Komisijai apie gautus pasiūlymus. Pranešimas turi būti siunčiamas elektroniniu būdu naudojant priede pateikiamą formą.

6 straipsnis

Reglamento (EEB) Nr. 1784/2003 25 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka Komisija nustato mažiausią pardavimo kainą arba nusprendžia toliau nesvarstyti gautų pasiūlymų. Jeigu pasiūlymai yra pateikti tai pačiai partijai, ir juose nurodytas kiekis viršija bendrą turimą kiekį, kiekvienai partijai gali būti nustatyta skirtinga kaina.

Kai konkurso dalyviai siūlo mažiausią pardavimo kainą, Komisija, nustatydamą mažiausią pardavimo kainą, gali nustatyti siūlomų kiekių paskirstymo koeficientą.

7 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2006 m. birželio 6 d.

Komisijos vardu
Mariann FISCHER BOEL
Komisijos narė

PRIEDAS

Nuolatinis konkursas perparduoti Vokietijos intervencinės agentūros saugomų 100 000 tonų paprastųjų kviečių

Forma (*)

(Reglamentas (EB) Nr. 836/2006)

1	2	3	4
Konkurso dalyvio eilės numeris	Partijos numeris	Kiekis (t)	Pasiūlymo kaina (EUR/t)
1			
2			
3			
ir t. t.			

(*) Perduoti AGRI GD (D2).

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 837/2006

2006 m. birželio 6 d.

uždraudžiantis su Ispanijos vėliava plaukiojantiems laivams žvejoti juodusius paltusus IIa (EB vandenys), IV, VI (EB ir tarptautiniai vandenys) ICES zonose

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2002 m. gruodžio 20 d. Reglamentą (EB) Nr. 2371/2002 dėl žuvų išteklių apsaugos ir tausojančio naudojimo pagal Bendrąją žuvininkystės politiką ⁽¹⁾, ypač į jo 26 straipsnio 4 dalį,

atsižvelgdama į 1993 m. spalio 12 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 2847/93, nustatantį bendros žuvininkystės politikos kontrolės sistemą ⁽²⁾, ypač į jo 21 straipsnio 3 dalį,

kadangi:

- (1) 2005 m. gruodžio 22 d. Tarybos reglamente (EB) Nr. 51/2006, nustatančiame 2006 m. Bendrijos vandenyse ir vandenyse, kuriuose privaloma nustatyti žvejybos apribojimus, žvejojantiems Bendrijos laivams taikomas tam tikrų žuvų išteklių ir žuvų išteklių grupių bendrąsias žvejybos galimybes ir susijusias sąlygas ⁽³⁾, nustatytos kvotos 2006 metams.
- (2) Pagal Komisijai pateiktą informaciją, gaudydami šio reglamento priede nurodytus išteklius, laivai, kurie plaukioja su tame priede nurodytos valstybės narės vėliava arba yra joje registruoti, išnaudojo 2006 m. suteiktą kvotą.

- (3) Todėl yra būtina uždrausti žvejoti, laikyti laivuose, perkrauti ir iškrauti šių išteklių žuvis,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Kvotos išnaudojimas

Šio reglamento priede nurodytai valstybei narei skirta tame priede nurodytų išteklių žvejybos kvota 2006 m. laikoma išnaudota nuo tame priede nurodytos datos.

2 straipsnis

Draudimas

Nuo šio reglamento priede nurodytos datos laivams, kurie plaukioja su tame priede nurodytos valstybės narės vėliava arba yra joje registruoti, yra uždraudžiama gaudyti tame priede nurodytus išteklius. Po tos datos yra draudžiama nurodytuose laivuose laikyti, perkrauti arba iškrauti šių išteklių žuvis.

3 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2006 m. birželio 6 d.

Komisijos vardu

Jörgen HOLMQUIST

Žuvininkystės ir jūrų reikalų generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 358, 2002 12 31, p. 59.

⁽²⁾ OL L 261, 1993 10 20, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 768/2005 (OL L 128, 2005 5 21, p. 1).

⁽³⁾ OL L 16, 2006 1 20, p. 1. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 742/2006 (OL L 130, 2006 5 18, p. 7).

PRIEDAS

Nr.	06
Valstybė narė	ISPANIJA
Ištekliai	GLH/2A-C46
Rūšys	Juodasis paltusas (<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>)
Zona	II a (EB vandenys), IV, VI (EB ir tarptautiniai vandenys) ICES zonos
Data	2006 m. gegužės 3 d.

KOMISIJOS DIREKTYVA 2006/51/EB

2006 m. birželio 6 d.

iš dalies keičianti Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2005/55/EB I priedą ir Direktyvos 2005/78/EB IV ir V priedus dėl reikalavimų, keliamų išmetamųjų teršalų kontrolės monitoringo sistemai, naudojamai transporto priemonėse, ir išimčių dujiniais varikliams, siekiant tuos priedus suderinti su technikos pažanga

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1970 m. vasario 6 d. Tarybos direktyvą 70/156/EEB dėl valstybių narių įstatymų, reglamentuojančių motorinių transporto priemonių ir jų priekabų tipo patvirtinimą, suderinimo ⁽¹⁾, ypač į jos 13 straipsnio 2 įtrauką,

atsižvelgdama į 2005 m. rugsėjo 28 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2005/55/EB dėl valstybių narių įstatymų, reglamentuojančių priemonės, kurių būtina imtis mažinant transporto priemonėse naudojamų uždegimo suspaudimu variklių išmetamuosius dujinius bei kietųjų dalelių teršalus ir transporto priemonėse naudojamų priverstinio uždegimo variklių, degalams naudojančių gamtines dujas ir suskystintas naftos dujas, išmetamuosius dujinius teršalus, suderinimo ⁽²⁾, ypač į jos 7 straipsnį,

kadangi:

- (1) Direktyva 2005/55/EB yra viena iš atskirųjų direktyvų pagal Direktyvoje 70/156/EEB numatytą Bendrijos tipo patvirtinimo tvarką.
- (2) 2005 m. lapkričio 14 d. Komisijos direktyvoje 2005/78/EB, įgyvendinančioje Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2005/55/EB dėl valstybių narių įstatymų, reglamentuojančių priemonės, kurių būtina imtis mažinant transporto priemonėse naudojamų uždegimo suspaudimu variklių išmetamuosius dujinius bei kietųjų dalelių teršalus ir transporto priemonėse naudojamų kibirkštinio uždegimo variklių, degalams naudojančių

gamtines dujas ir suskystintas naftos dujas, išmetamuosius dujinius teršalus, suderinimo, ir iš dalies keičiančios jos I, II, III, IV ir VI priedus, pateikiamos iš dalies pakeistos įgyvendinimo priemonės, susijusios su naujų sunkiųjų transporto priemonių ir variklių išmetamųjų teršalų kontrolės sistemų pastovumu, eksploatavimo atitiktimi per nustatytą naudojimo laikotarpį ir transporto priemonėje įrengiama diagnostikos sistema (TPIDS).

- (3) Atsižvelgiant į technikos pažangą, dabar tinkamas laikas pradėti taikyti patobulintus reikalavimus, susijusius su veikimo sąlygų, gedimų ir išmetamųjų teršalų kontrolės monitoringo sistemos bandymų patikra suteikiant tipo patvirtinimą.
- (4) Būtina užtikrinti, kad išmetamųjų teršalų kontrolės monitoringo sistemos veikimui nepakenktų išderinimo strategija.
- (5) Dujiniuose varikliuose nenaudojamos išmetamųjų dujų recirkuliacijos ar selektyviosios katalizinės redukcijos technologijos siekiant, kad būtų laikomasi dabartinių išmetamųjų NO_x kiekių standartų. Todėl laikoma, kad dujiniais varikliams ir transporto priemonėms, kurios kaip kurą naudoja dujas, šiuo etapu neturi būti taikomi reikalavimai, užtikrinantys tinkamą NO_x kontroliuojančių prietaisų veikimą. Išlyga galėtų būti panaikinta atsižvelgiant į tolesnius išmetamųjų teršalų mažinimo etapus.
- (6) Naujų tipo patvirtinimų atvejais tikslinga patikslinti Direktyvos 2005/55/EB I priedo 6.5.3, 6.5.4 ir 6.5.5 skirsnių taikymo datą.
- (7) Komisija numato peržiūrėti TPIDS slenkstines ribines vertes siekiant jas pritaikyti prie technikos pažangos.
- (8) Todėl Direktyvos 2005/55/EB ir 2005/78/EB turi būti atitinkamai iš dalies pakeistos.

⁽¹⁾ OL L 42, 1970 2 23, p. 1. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos direktyva 2006/28/EB (OL L 65, 2006 3 7, p. 27).

⁽²⁾ OL L 275, 2005 10 20, p. 1. Direktyva su pakeitimais, padarytais Komisijos direktyva 2005/78/EB (OL L 313, 2005 11 29, p. 1).

- (9) Šioje direktyvoje numatytos priemonės atitinka Derinimo su technikos pažanga komiteto, įsteigto pagal Direktyvos 70/156/EEB 13 straipsnio 1 dalį, nuomonę,

PRIĖMĖ ŠIĄ DIREKTYVĄ:

1 straipsnis

Direktyvos 2005/55/EB I priedas iš dalies keičiamas pagal šios direktyvos I priedą.

2 straipsnis

Direktyvos 2005/78/EB IV priedas iš dalies keičiamas pagal šios direktyvos II priedą.

3 straipsnis

1. Valstybės narės ne vėliau kaip iki 2006 m. lapkričio 8 d. priima ir paskelbia įstatymus ir kitus teisės aktus, kurie įsigalioję įgyvendina šią direktyvą. Jos nedelsdamos pateikia Komisijai tų nuostatų tekstus bei tų nuostatų ir šios direktyvos koreliacijos lentelę.

Tas nuostatas jos taiko nuo 2006 m. lapkričio 9 d. Valstybės narės, priimdamos tas nuostatas, daro jose nuorodą į šią direktyvą, arba tokia nuoroda daroma jas oficialiai skelbiant. Valstybės narės nustato tokios nuorodos darymo tvarką.

2. Valstybės narės pateikia Komisijai šios direktyvos taikymo srityje priimtų pagrindinių nacionalinės teisės nuostatų tekstus.

4 straipsnis

Ši direktyva įsigalioja trečią dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

5 straipsnis

Ši direktyva skirta valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje, 2006 m. birželio 6 d.

Komisijos vardu

Günter VERHEUGEN

Pirmininko pavaduotojas

I PRIEDAS

DIREKTYVOS 2005/55/EB PAKEITIMAI

I priedas iš dalies keičiamas taip:

1) 2.1 skirsnis iš dalies keičiamas taip:

a) Apibrėžtis „išderinimo strategija“ keičiama taip:

„išderinimo strategija – tai:

- PIDTKS, kuri sumažina su PGIDKS susijusį išmetamųjų teršalų kontrolės veiksmingumą, jeigu susiklostytų sąlygos, kurias galima pagrįstai numatyti įprastu būdu eksploatuojant ir naudojant transporto priemonę,
- PGIDTKS, kurios vienas variantas taikomas atliekant standartinį tipo patvirtinimo bandymą, o antras variantas – kitais eksploatavimo atvejais ir kuri esant sąlygoms, nenumatomoms taikomoje tipo patvirtinimo bandymo metodikoje, užtikrina žemesnį išmetamųjų teršalų kontrolės lygį, arba
- TPIDS arba emisijų kontrolės monitoringo strategija, kurios vienas variantas taikomas atliekant standartinį tipo patvirtinimo bandymą, o antras variantas – kitais eksploatavimo atvejais ir kuri esant sąlygoms, nenumatomoms taikomoje tipo patvirtinimo bandymo metodikoje, užtikrina žemesnį monitoringo funkcijų lygį (laiko ir tikslumo atžvilgiu).“;

b) „Nepertraukiamo išmetamųjų dujinių teršalų nustatomų verčių išlaikymo režimo“ apibrėžtyje žodžiai „nepertraukiamas išmetamųjų dujinių teršalų nustatomų verčių išlaikymo režimas“ keičiami žodžiais „išmetamųjų dujinių teršalų nustatomų verčių išlaikymo režimas“.

c) Pridedamas šis apibrėžimas:

„išmetamųjų teršalų kontrolės monitoringo sistema – tai sistema, užtikrinanti tinkamą NO_x kontroliuojančių prietaisų, įmontuotų į variklio sistemą, darbą pagal I priedo 6.5 skirsnio reikalavimus.“.

2) 6.1.5.6 skirsnio antroje įtraukoje žodžiai „nepertraukiamas išmetamųjų dujinių teršalų nustatomų verčių išlaikymo režimas“ keičiami žodžiais „išmetamųjų dujinių teršalų nustatomų verčių išlaikymo režimas“.

3) 6.5 skirsnis keičiamas taip:

„6.5. Tinkamą NO_x kontroliuojančių prietaisų darbą užtikrinantys reikalavimai

6.5.1. Bendrosios nuostatos

6.5.1.1. Šis skirsnis taikomas uždegimo suspaudimu variklių sistemoms nepaisant technologijos, kuria užtikrinama, kad būtų laikomasi 6.2.1 skirsnio lentelėse pateiktų išmetamųjų teršalų ribinių verčių.

6.5.1.2. Taikymo datos

6.5.3, 6.5.4 ir 6.5.5 skirsnų reikalavimai nuo 2006 m. lapkričio 9 d. taikomi suteikiant naujus tipo patvirtinimus, o nuo 2007 m. spalio 1 d. – visoms naujai registruojamoms transporto priemonėms.

6.5.1.3. Visi varikliai, kuriems taikomos šio skirsnio nuostatos, turi būti suprojektuoti, sukonstruoti ir įmontuoti taip, kad atitiktų tas nuostatas per variklio eksploatavimo laiką.

6.5.1.4. Informaciją, išsamiai apibūdinančią variklio, kuriam taikomos šio skirsnio nuostatos, veikimo ir eksploatacines charakteristikas gamintojas pateikia II priede.

6.5.1.5. Jeigu su varikliu turi būti naudojamas aktyviklis, gamintojas įteikiamoje paraiškoje suteikti tipo patvirtinimą nurodo visų aktyviklių, kurie naudojami su bet kuria išmetamųjų teršalų papildomo apdoravimo sistema, charakteristikas, t. y. tipą ir koncentracijas, darbinę temperatūrą, sąlygas, nuorodą į tarptautinius standartus ir kt.

- 6.5.1.6. Remiantis 6.1 skirsnyje nurodytais reikalavimais, bet kokiam varikliui, kuriam taikomas šis skirsnis, išmetamųjų dujinių teršalų kontrolės funkcija tebeturi būti būdinga visomis sąlygomis, kurios reguliariai pasitaiko Bendrijos teritorijoje, ypač nusistovėjus žemai aplinkos oro temperatūrai.
- 6.5.1.7. Suteikiant tipo patvirtinimą, gamintojas techninei tarnybai turi įrodyti, kad variklių, su kuriais reikia naudoti aktyvklį, per taikomą išmetamųjų teršalų kiekio nustatymo bandymų ciklą išmetamo amoniako kiekio vidutinė vertė neviršija 25 ppm.
- 6.5.1.8. Jei tai varikliai, su kuriais reikia naudoti aktyvklį, transporto priemonėje įmontuotoje kiekvienoje atskiroje aktyvkliaus talpykloje turi būti numatyta priemonė paimti bet kurio talpykloje esančio skystčio ėminį. Ėminio ėmimo vieta turi būti lengvai prieinama be jokio specialaus įrankio arba prietaiso.
- 6.5.2. *Techninės priežiūros reikalavimai*
- 6.5.2.1. Gamintojas visiems naujų sunkiųjų transporto priemonių arba joms skirtų naujų variklių savininkams įteikia raštiškus nurodymus ar pasirūpina, kad tie nurodymai būtų įteikti, kuriuose numatoma, jog, jeigu transporto priemonės išmetamųjų teršalų kontrolės sistema veikia ne pagal nustatytus reikalavimus, vairuotojui apie triktį turi signalizuoti veikimo sutrikimo rodytuvas (VSR), o variklis turi veikti mažesne apkrova.
- 6.5.2.2. Nurodymuose pateikiami tinkamo transporto priemonių eksploatavimo ir jų techninės priežiūros reikalavimai, įskaitant, jeigu taikoma, sunaudojamųjų aktyvkliaus reikalavimus.
- 6.5.2.3. Nurodymai turi būti parašyti aiškiai ir be techninių terminų kalba tos šalies, kurioje nauja sunkioji transporto priemonė arba naujas sunkiosios transporto priemonės variklis yra parduodamas arba registruojamas.
- 6.5.2.4. Nurodymuose turi būti pasakyta, ar pasibaigus įprastam techninės priežiūros laikotarpiui transporto priemonės operatorius turi pakartotinai pripilti naudojamų aktyvkliaus, ir turi būti nustatomas tikėtinas aktyvkliaus kiekis, kuris būtų sunaudojamas atsižvelgiant į naujos sunkiosios transporto priemonės tipą.
- 6.5.2.5. Nurodymuose turi būti pabrėžta, kad naudotinas tam tikrų specifikacijų, jeigu buvo nustatyta, privalomasis aktyvklis ir jo pripilama pakartotinai, siekiant užtikrinti, jog transporto priemonė atitiktų tos transporto priemonės arba variklio tipo atitikties sertifikatą.
- 6.5.2.6. Nurodymuose turi būti paminėta, kad transporto priemonės eksploatavimas be jokio aktyvkliaus, kuris naudotinas su transporto priemone išmetamųjų teršalų kiekiui sumažinti, gali būti laikomas baudžiamosios teisės pažeidimu ir kad todėl transporto priemonės registravimo arba eksploatavimo šalyje ar kitoje šalyje, kurioje transporto priemonė eksploatuojama, suteiktos visos palankios pirkimo ar eksploatavimo sąlygos galėtų būti paskelbtos negaliojančiomis.
- 6.5.3. *Variklio išmetamųjų NO_x kontrolė*
- 6.5.3.1. Jeigu varikliui dirbant išmetamųjų NO_x kiekis kontroliuojamas ne pagal nustatytus reikalavimus (pvz., todėl, kad nenaudojamas privalomasis aktyvklis, nepakankamas išmetamųjų teršalų recirkuliacijos srautas arba išjungta išmetamųjų teršalų recirkuliacijos sistema), šią būklę turi nustatyti NO_x kiekį kontroliuojantys jutikliai, pro kuriuos teka išmetamųjų teršalų srautas.
- 6.5.3.2. Jeigu NO_x kiekis privalomąją ribinę vertę, nustatytą I priedo 6.2.1 skirsnyje pateiktoje I lentelėje, viršija daugiau nei 1,5 g/kwh, vairuotojui apie tai turi signalizuoti išjungęs veikimo sutrikimo rodytuvas (VSR), kaip nurodyta Direktyvos 2005/78/EB IV priedo 3.6.5 skirsnyje.
- 6.5.3.3. Be to, neištrinamas trikties kodas, nurodantis priežastį, kodėl NO_x kiekis viršija nurodytą 6.5.3.2 skirsnyje, pagal Direktyvos 2005/78/EB IV priedo 3.9.2 skirsnį turi būti laikomas bent 400 dienų arba 9 600 variklio darbo valandų.

Kaip mažiausias reikalavimas ir jei taikoma, NO_x kiekio viršijimo priežastys nurodomos tais atvejais, kai tuščia aktyvkliaus talpykla, yra aktyvkliaus dozavimo sutrikimas, nepakankama aktyvkliaus kokybė, per mažas aktyvkliaus sunaudojimas, nepakankamas išmetamųjų teršalų recirkuliacijos srautas arba išjungta išmetamųjų teršalų recirkuliacijos sistema. Visais kitais atvejais gamintojui leidžiama nurodyti neištrinamą trikties kodą „didelis NO_x kiekis – priežastis nežinoma“. Visais kitais atvejais gamintojui leidžiama nurodyti neištrinamą trikties kodą „didelis NO_x kiekis – pagrindinė priežastis nežinoma“.

- 6.5.3.4. Jeigu NO_x kiekis viršija TPIDS slenkstines ribines vertes, nustatytas 4 straipsnio 3 dalyje pateiktoje lentelėje, sukamojo momento ribotumas variklio galią pagal 6.5.5 skirsnio reikalavimus turi sumažinti taip, kad tą sumažinimą aiškiai suprastų transporto priemonės vairuotojas. Kai sukamojo momento ribotumas įjungtas, vairuotojas ir toliau yra išpėjamas pagal 6.5.3.2 skirsnio reikalavimus, o neištrinamas trikties kodas turi būti laikomas pagal 6.5.3.3 skirsnio reikalavimus.
- 6.5.3.5. Jei tai varikliai, kuriems, siekiant kontroliuoti išmetamų NO_x kiekį, turi būti numatytas išmetamųjų teršalų recirkuliacija, o ne kita išmetamųjų teršalų papildomo apdorojimo sistema, gamintojas NO_x kiekį gali nustatyti bet koku kitu 6.5.3.1 skirsnio reikalavimus atitinkančiu būdu. Suteikiant tipo patvirtinimą, gamintojas turi įrodyti, kad kitas būdas NO_x kiekiui nustatyti laiko ir tikslumo atžvilgiu, palyginti su 6.5.3.1 skirsnio reikalavimais, yra lygiavertis ir kad jo taikymo poveikis būtų toks pats kaip nurodytas 6.5.3.2, 6.5.3.3 ir 6.5.3.4 skirsniuose.
- 6.5.4. *Aktyvlikio kontrolė*
- 6.5.4.1. Jei transporto priemonėse, kad jos atitiktų šio skirsnio reikalavimus, būtina naudoti aktyvklį, transporto priemonių prietaisų skydelyje specialiais mechaniniais arba elektroniniais rodmenų įtaisais tų transporto priemonių vairuotojams turi būti teikiama informacija apie transporto priemonėje įmontuotoje talpykloje esančio aktyvlikio kiekį. Teikiant tokią informaciją numatoma, kad bus signalizuojama, jeigu aktyvlikio kiekis:
- mažesnis nei 10 % talpyklos talpos arba gamintojo nuožiūra galima pasirinkti didesnę procentinę dydį, arba
 - mažesnis už tam tikrą kiekį, palyginti su galimu nuvažiuoti atstumu turint degalų atsargų kiekį, kurį yra nurodęs gamintojas.
- Aktyvlikio rodytuvas įrengiamas kuo arčiau degalų kiekio rodytuvo.
- 6.5.4.2. Jeigu ištuštėja aktyvlikio talpykla, vairuotojui turi būti signalizuojama pagal Direktyvos 2005/78/EB IV priedo 3.6.5 skirsnio reikalavimus.
- 6.5.4.3. Sunaudojus visą talpykloje esantį aktyvklį, be 6.5.4.2 skirsnio reikalavimų, nedelsiant taip pat pradedami taikyti 6.5.5 skirsnio reikalavimai.
- 6.5.4.4. Gamintojas gali pasirinkti, kad jis laikysis 6.5.4.5–6.5.4.12 skirsnų, o ne 6.5.3 skirsnio reikalavimų.
- 6.5.4.5. Varikliuose turi būti įrengti prietaisai, leidžiantys nustatyti, ar transporto priemonėje yra skysčio, atitinkančio gamintojo deklaruotas ir šios direktyvos II priede užregistruotas aktyvlikio charakteristikas.
- 6.5.4.6. Jeigu skystis aktyvlikio talpykloje neatitinka gamintojo deklaruotų šios direktyvos II priede nustatytų minimalių reikalavimų aktyvlikliui, tada taikomi papildomi 6.5.4.12 skirsnio reikalavimai.
- 6.5.4.7. Varikliuose turi būti įrengti prietaisai, leidžiantys nustatyti sunaudoto aktyvlikio kiekį, ir jie turi būti pritaikyti taip, kad transporto priemonėje užtikrintų prieigą prie informacijos apie sunaudojimą.
- 6.5.4.8. Informacija apie variklio vidutiniškai sunaudotą aktyvlikio kiekį ir vidutiniškai sunaudotą privalomąjį jo kiekį arba per 48 ankstesnes variklio darbo valandas, arba per laikotarpį, per kurį turėtų būti sunaudota bent 15 litrų privalomojo aktyvlikio (pasirenkant ilgesnį laikotarpį), turi būti prieinama per įprastos diagnostinės jungties nuoseklųjį prievadą, nurodytą Direktyvos 2005/78/EB IV priedo 6.8.3 skirsnyje.
- 6.5.4.9. Siekiant kontroliuoti aktyvlikio sunaudojimą, varikliui dirbant turi būti fiksuojami bent jau šie parametrai:
- aktyvlikio kiekis transporto priemonėje įrengtoje talpykloje,
 - aktyvlikio srautas arba jo įpurškiamas kiekis techniniu atžvilgiu kiek galima arčiau tos vietos, kurioje aktyvklis purškiamas į išmetamųjų teršalų papildomo apdorojimo sistemą.
- 6.5.4.10. Jeigu per 6.5.4.8 skirsnyje apibrėžtą laikotarpį nustatomas variklio vidutiniškai sunaudoto aktyvlikio kiekio ir vidutiniškai sunaudoto privalomojo jo kiekio 50 % nuokrypis, pradedamos taikyti 6.5.4.12 skirsnyje numatytos priemonės.

- 6.5.4.11. Jeigu aktyvikių nustojama dozuoti, taikomos 6.5.4.12 skirsnyje nustatytos priemonės. Šis reikalavimas netaikomas, jeigu dozavimą nutraukia variklio elektroninio reguliavimo blokas, nes variklio darbo sąlygos yra tokios, kad, atsižvelgiant į jo išmetamųjų teršalų kiekį, aktyvikių dozuoti neprivaloma ir jeigu gamintojas tvirtinimo institucijai yra aiškiai nurodęs, kada taikomos tos darbo sąlygos.
- 6.5.4.12. Bet kuris nustatytas gedimas, susijęs su 6.5.4.6, 6.5.4.10 ar 6.5.4.11 skirsniais, sukelia tokius pat padarinius, vykstančius ta pačia tvarka, kaip nurodyta 6.5.3.2, 6.5.3.3 ar 6.5.3.4 skirsniuose.
- 6.5.5. *Priemonės, užtikrinančios, kad nebūtų klastojamas išmetamųjų teršalų papildomo apdorojimo sistemų veikimas*
- 6.5.5.1. Visi varikliai, kuriems taikomas šis skirsnis, turi turėti sukamojo momento ribotuvą, vairuotojui signalizuojantį apie tai, kad variklis dirba arba kad transporto priemonė eksploatuojama ne pagal nustatytus reikalavimus, ir taip skatinti, jog tinkamai būtų pašalintos visos triktys.
- 6.5.5.2. Sukamojo momento ribotuvus įjungiamas transporto priemonei pirmą kartą sustojus po to, kai buvo susiklosčiusios 6.5.3.4, 6.5.4.3, 6.5.4.6, 6.5.4.10 arba 6.5.4.11 skirsniuose nurodytos sąlygos.
- 6.5.5.3. Jeigu įjungiamas sukamojo momento ribotuvus, variklio sukamasis momentas jokia atveju neturi būti didesnis nei toliau nurodoma pastovi vertė:
- 60 % didžiausios apkrovos sukamojo momento, jei tai $N3 > 16$ tonų, $M1 > 7,5$ tonų, M3/III ir M3/B $> 7,5$ tonų kategorijų transporto priemonės,
 - 75 % didžiausios apkrovos sukamojo momento, jei tai $N1, N2, N3 \leq 16$ tonų, $3,5 < M1 \leq 7,5$ tonų, M2, M3/I, M3/II, M3/A ir M3/B $\leq 7,5$ tonų kategorijų transporto priemonės.
- 6.5.5.4. Reikalavimai dokumentams ir sukamojo momento ribotuvui yra nustatomi 6.5.5.5–6.5.5.8 skirsniuose.
- 6.5.5.5. Išsami raštu pateikta informacija, apibūdinanti visas išmetamųjų teršalų kontrolės monitoringo ir sukamojo momento ribotuvo veikimo charakteristikas turi būti pateikiama pagal 6.1.7.1 skirsnio b dalyje nustatytus reikalavimus dokumentams. Konkrečiai, gamintojas teikia informaciją apie ECU naudojamus algoritmus, kuriais NO_x koncentracija siejama su konkrečiu išmetamųjų NO_x kiekiu (g/kWh), nustatytu ETC bandymu pagal 6.5.6.5 skirsnį.
- 6.5.5.6. Varikliui sukantis tuščiosios eigos sūkių skaičiumi sukamojo momento ribotuvus turi būti išjungiamas, jeigu priežastys, į kurias atsižvelgiant jis buvo įjungtas, jau nebeturi įtakos. Sukamojo momento ribotuvus neturi būti išjungiamas automatiškai, jeigu nebuvo pašalinta priežastis, į kurią atsižvelgiant ribotuvus buvo įjungtas.
- 6.5.5.7. Sukamojo momento ribotuvo neturi būti galima išjungti jungikliu arba techninės priežiūros įrankiu.
- 6.5.5.8. Sukamojo momento ribotuvus netaikomas varikliams ar transporto priemonėms, kurias naudoja karinių pajėgų, gelbėjimo tarnybų, priešgaisrinių tarnybų ir greitosios pagalbos automobiliai. Ilgalaikį išjungimą gali atlikti tik variklio ar transporto priemonės gamintojas, o tinkamam identifikavimui numatomas konkretus variklio tipas, priklausantis variklių šeimai.
- 6.5.6. *Išmetamųjų teršalų kontrolės monitoringo sistemos eksploatavimo sąlygos*
- 6.5.6.1. Išmetamųjų teršalų kontrolės monitoringo sistema eksploatuojama
- esant aplinkos oro temperatūrai, kurios diapazonas yra 266–308 K (–7–35 °C),
 - bet kuriame aukštyje, žemiau 1 600 m,
 - esant didesnei kaip 343 K (70 °C) variklio aušinimo skysčio temperatūrai.
- Šis skirsnis netaikomas kontroliuojant aktyvikių kiekį talpykloje, kurioje kontroliuojama esant visoms eksploatavimo sąlygoms.

- 6.5.6.2. Išmetamųjų teršalų kontrolės monitoringo sistema gali būti išjungta, kai naudojama veikimo avariniu režimu strategija, dėl kurios sukamojo momento ribotumas riboja daugiau nei atitinkamai transporto priemonių kategorijai nustatyti ir 6.5.5.3 skirsnyje nurodyti lygiai.
- 6.5.6.3. Jei taikomas išmetamųjų teršalų nustatomų verčių išlaikymo režimas, išmetamųjų teršalų kontrolės monitoringo sistema veikia ir atitinka 6.5 skirsnio nuostatas.
- 6.5.6.4. Netinkamas NO_x kontroliuojančių prietaisų veikimas nustatomas per keturis TPIDS bandymo ciklus, kaip nurodyta Direktyvos 2005/78/EB IV priedo 1 priedėlio 6.1 skirsnyje pateikiamoje apibrėžtyje.
- 6.5.6.5. ECU naudojami algoritmai, skirti susieti faktinę NO_x koncentraciją su konkrečiu išmetamų NO_x kiekiu (g/kWh) atliekant ETC bandymą, neturėtų būti laikomi išderinimo strategija.
- 6.5.6.6. Jei PIDTKS, kurią patvirtino tipo patvirtinimo institucija pagal 6.1.5 skirsnį, pradeda veikti, bet koks NO_x padidėjimas dėl PIDTKS veikimo, gali būti taikomas atitinkamam NO_x lygiui, nurodytam 6.5.3.2 skirsnyje. Visais šiais atvejais, PIDTKS poveikis NO_x slenkstinei vertei aprašomas pagal 6.5.5.5 skirsnį.
- 6.5.7. *Išmetamųjų teršalų kontrolės monitoringo sistemos sutrikimas*
- 6.5.7.1. Stebima, ar išmetamųjų teršalų kontrolės monitoringo sistemoje nėra elektros gedimų ir ar nėra pašalintas arba išjungtas koks nors jutiklis, kuris neleidžia nustatyti išmetamųjų teršalų kiekio padidėjimo, kaip reikalaujama pagal 6.5.3.2 ir 6.5.3.4 skirsnius.
- Jutiklių, turinčių poveikio diagnostikos sistemai, pavyzdžiai yra tie jutikliai, kurie tiesiogiai matuoja NO_x koncentraciją, karbamido kokybės jutikliai ir jutikliai, naudojami aktyvikiui dozuoti, jo kiekiui ir naudojimui ar recirculiavimui kontroliuoti.
- 6.5.7.2. Jei pasitvirtina, kad neveikia išmetamųjų teršalų kontrolės monitoringo sistema, vairuotojui apie tai nedelsiant signalizuojama įjungiant išpėjimą signalą pagal Direktyvos 2005/78/EB IV priedo 3.6.5 skirsnį.
- 6.5.7.3. Vadovaujantis 6.5.5 skirsniu, jei per 50 variklio darbo valandų gedimas nepašalinamas, įjungiamas sukamojo momento ribotumas.
- Pirmoje pastraipoje nurodytas laikotarpis sutrumpinamas iki 36 valandų nuo 2 straipsnio 7 ir 8 dalyse nurodytos datos.
- 6.5.7.4. Kai išmetamųjų teršalų kontrolės monitoringo sistema nustatytas gedimas pašalinamas, su tuo gedimu susijęs (-ę) kodas (-ai) gali būti ištrinamas (-i) iš sistemos atminties, išskyrus 6.5.7.5 skirsnyje nurodytus atvejus, ir prireikus sukamojo momento ribotumas įjungiamas pagal 6.5.5.6 skirsnį.
- Trikties kodo (-ų), susijusio (-ių) su išmetamųjų teršalų kontrolės monitoringo sistemos gedimu, neturi būti įmanoma ištrinti iš sistemos atminties jokių rodmenų nuskaitymo įtaisais.
- 6.5.7.5. Jei, vadovaujantis 6.5.7.1 skirsniu, išmetamųjų teršalų kontrolės monitoringo sistemos elementai pašalinami arba išjungiami, trikties kodas neištrinamas pagal Direktyvos 2005/78/EB IV priedo 3.9.2 skirsnį ir turi būti laikomas bent 400 dienų arba 9 600 variklio darbo valandų.
- 6.5.8. *Išmetamųjų teršalų kontrolės monitoringo sistemos bandymas*
- 6.5.8.1. Kaip 3 skirsnyje numatytos paraiškos dalį suteikti tipo patvirtinimą, gamintojas, atlikdamas bandymus su variklio dinamometru pagal 6.5.8.2–6.5.8.7 skirsnius, įrodo, kad laikomasi šio skirsnio nuostatų reikalavimų.
- 6.5.8.2. Tai, kad laikomasi variklio šeimai ar TPIDS variklio šeimai šiame skirsnyje keliamų reikalavimų, galima įrodyti atliekant vienos variklių šeimos (pirminio variklio) variklių išmetamųjų teršalų kontrolės monitoringo sistemos bandymus tuo atveju, kai gamintojas tipo patvirtinimo institucijai pateikia duomenis, įrodančius, kad tos šeimos variklių išmetamųjų teršalų kontrolės monitoringo sistemos yra panašios.

Tai gali būti įrodoma tipo patvirtinimo institucijai pateikiant tokius duomenis kaip algoritmai, funkcinės analizės ir kt.

Pirminį variklį parenka gamintojas tipo patvirtinimo institucijai pritarus.

6.5.8.3. Išmetamųjų teršalų kontrolės monitoringo sistemos bandymą sudaro šie trys etapai:

A t r a n k a :

Netinkamo NO_x kontroliuojančių prietaisų veikimo operaciją ar išmetamųjų teršalų kontrolės monitoringo sistemos gedimą pasirenka institucija iš netinkamo veikimo operacijų sąrašo, kurį pateikia gamintojas.

N u s t a t y m a s :

Netinkamo veikimo poveikis patvirtinamas matuojant NO_x kiekį per ETC variklio bandymų stende.

B a n d y m a s :

Poveikis sistemai (sukamojo momento apribojimas, išpėjamasis signalas ir kt.) išbandomas su varikliu atliekant keturis TPIDS bandymo ciklus.

6.5.8.3.1. Atrankos etapui gamintojas tipo patvirtinimo institucijai pateikia monitoringo strategijų, kurios buvo taikytos siekiant nustatyti bet kurio NO_x kontroliuojančių prietaisų potencialų netinkamą veikimą ir potencialių išmetamųjų teršalų kontrolės monitoringo sistemos gedimų, dėl kurių gali tik išsijungti sukamojo momento ribotuvus arba išpėjamasis signalas, aprašymą.

Šio sąrašo būdingi pavyzdžiai: tuščia aktyvlikio talpykla, netinkamas veikimas, dėl kurio nustojama dozuoti aktyvliklį, nepakankama aktyvlikio kokybė, netinkamas veikimas, dėl kurio panaudojama mažai aktyvlikio, netinkamas recirkuliavimo srautas arba išjungta recirkuliavimo sistema.

Tipo patvirtinimo institucija iš šio sąrašo pasirenka mažiausia dvi ir daugiausia tris NO_x kontroliuojančių prietaisų ar išmetamųjų teršalų kontrolės monitoringo sistemos netinkamo veikimo operacijas.

6.5.8.3.2. Nustatymo etapui išmetami NO_x matuojami atliekant ETC bandymo ciklą vadovaujantis III priedo 2 priedėlio nuostatomis. ETC bandymo rezultatas naudojamas nustatant, kaip tikėtina pradės veikti NO_x kontrolės monitoringo sistema bandymo metu (sukamojo momento apribojimas ir/arba išpėjamasis signalas). Netinkamas veikimas modeliuojamas taip, kad NO_x kiekis daugiau kaip 1 g/kWh neviršytų kurios nors iš ribinių verčių, nurodytų 6.5.3.2 ar 6.5.3.4 skirsniuose.

Išmetamųjų teršalų nustatyti nereikalaujama, jei aktyvlikio talpykla tuščia arba jei reikia parodyti išmetamųjų teršalų kontrolės monitoringo sistemos netinkamą veikimą.

Sukamojo momento ribotuvus nustatymo etapo metu išjungiamas.

6.5.8.3.3. Bandymo etapui variklis tikrinamas atliekant daugiausia keturis TPIDS bandymo ciklus. Neturėtų būti jokių kitų gedimų išskyrus tuos, dėl kurių atliekamas bandymas.

6.5.8.3.4. Prieš pradėdant bandymų ciklą, nurodytą 6.5.8.3.3 skirsnyje, išmetamųjų teršalų kontrolės monitoringo sistema nustatoma režimu „gedimų nėra“.

6.5.8.3.5. Atsižvelgiant į pasirinktą NO_x kiekį, sistema įjungia išpėjamąjį signalą ir kartu prareikš sukamojo momento ribotuvą bet kuriuo metu prieš pasibaigiant bandymų serijai. Bandymų seriją galima sustabdyti, kai NO_x kontrolės monitoringo sistema tinkamai sureaguoja.

- 6.5.8.4. Tuo atveju, kai išmetamųjų teršalų kontrolės monitoringo sistema yra iš esmės pagrįsta NO_x kiekio kontrolės jutikliais, pro kuriuos teka išmetamųjų teršalų srautas, gamintojas, norėdamas įsitikinti, ar laikomasi reikalavimų, gali pasirinkti tiesiogiai kontroliuoti tam tikras sistemos dalis (pvz., dozavimo veiklos sutrikimą, uždarytą EGR sklendę). Tokiu atveju atliekamas bandymas su pasirinkta sistemos dalimi.
- 6.5.8.5. Sukamojo momento ribojimas, kurio reikalaujama pagal 6.5.5.3 skirsnį, dėl sukamojo momento ribotuvo patvirtinamas kartu su bendru variklio darbo patvirtinimu pagal Direktyvą 80/1269/EB. Bandymo procesui gamintojas tipo patvirtinimo institucijai parodo, kad į variklio elektroninio reguliavimo bloką įdėtas tinkamas sukamojo momento ribotuvus. Atskirų sukamojo momento ribotuvo matavimų bandymo proceso metu nereikalaujama.
- 6.5.8.6. Kaip alternatyva 6.5.8.3.3–6.5.8.3.5 skirsniams, išmetamųjų teršalų kontrolės monitoringo sistemos ir sukamojo momento ribotuvo bandymas gali būti atliekamas išbandant transporto priemonę. Transporto priemonė važiuojama keliu arba bandymo keliu esant pasirinktoms netinkamo veikimo operacijoms ar išmetamųjų teršalų kontrolės monitoringo sistemos gedimams siekiant įrodyti, kad įsijungs išpėjamas signalas ir sukamojo judesio ribotuvus pagal 6.5 skirsnio reikalavimus, ypač pagal 6.5.5.2. ir 6.5.5.3 skirsnius.
- 6.5.8.7. Jei laikantis 6.5 skirsnio reikalavimų kompiuterio atmintyje reikia laikyti neištrinamą trikties kodą, bandymo sekos pabaigoje reikia, kad būtų įvykdyti šie trys reikalavimai:
- pasinaudojant TPIDS rodmenų nustatymo įtaisų būtų galima patvirtinti, kad TPIDS kompiuterio atmintyje yra atitinkamas neištrinamas trikties kodas, nurodytas 6.5.3.3 skirsnyje, ir kad tipo patvirtinimo institucijai tinkamai įrodoma, kad rodmenų nuskaitymo įtaisas negali jo ištrinti, ir
 - skaitant neištrinamus duomenis, kaip nurodyta Direktyvos 2005/78/EB IV priedo 3.9.2 skirsnyje, galima patvirtinti, kiek laiko nustatymo sekos metu praėjo, kol įsijungė išpėjamas signalas, ir kad tipo patvirtinimo institucijai galima tinkamai įrodyti, jog rodmenų nuskaitymo įtaisas negali tų duomenų ištrinti, ir
 - tipo patvirtinimo institucija patvirtino konstrukcijos elementus, įrodančius, kad ši neištrinama informacija yra saugoma pagal Direktyvos 2005/78/EB IV priedo 3.9.2 skirsnį mažiausiai 400 dienų arba 9 600 variklio darbo valandų.“

II PRIEDAS

DIREKTYVOS 2005/78/EB PAKEITIMAI

1. IV priedas iš dalies keičiamas taip:

a) 3.6.4 skirsnyje žodžiai „nepertraukiamas išmetamųjų dujinių teršalų nustatomų verčių išlaikymo režimas“ keičiami žodžiais „išmetamųjų dujinių teršalų nustatomų verčių išlaikymo režimas“;

b) 3.7 skirsnio antroje pastraipoje žodžiai „nepertraukiamas išmetamųjų dujinių teršalų nustatomų verčių išlaikymo režimas“ keičiami žodžiais „išmetamųjų dujinių teršalų nustatomų verčių išlaikymo režimas“;

c) 3.8.3 skirsnis pakeičiamas ir išdėstomas taip:

„3.8.3 Jeigu veikimo sutrikimo rodytuvas (VSR) įjungiamas dėl to, kad varikliui dirbant išmetamų NO_x kiekis kontroliuojamas ne pagal nustatytus reikalavimus, arba dėl netinkamo aktyvikio naudojimo arba dėl sutrikusios dozavimo veiklos, veikimo sutrikimo rodytuvą galima perjungti į ankstesnę įjungimo padėtį, jeigu nebetaikomos Direktyvos 2005/55/EB I priedo 6.5.3, 6.5.4 ir 6.5.7 skirsniuose nustatytos sąlygos.“

d) 3.9.2 skirsnis pakeičiamas ir išdėstomas taip:

„3.9.2 Nuo 2006 m. lapkričio 9 d. (naujiems tipo patvirtinimams) ir nuo 2007 m. spalio 1 d. (visiems registravimo atvejams), jei trikties kodas generuojamas pagal Direktyvos 2005/55/EB I priedo 6.5.3 arba 6.5.4 skirsnius, TPIDS sistema rodmenį apie trikties kodą ir variklio darbo valandų skaičių su įjungtu veikimo sutrikimo rodytuvu (VSR) turi išlaikyti bent 400 dienų arba 9 600 variklio darbo valandų.“

Bet koks pirmiau minėtas trikties kodas ir atitinkamas variklio darbo su įjungtu veikimo sutrikimo rodytuvu (VSR) valandų skaičius neturi būti ištrinamas naudojant išorinius diagnostikos arba kitokius prietaisus, kaip nurodyta šio priedo 6.8.3 skirsnyje.“

2. V priedas iš dalies keičiamas taip:

a) 2 punktą keičiamas taip:

„2. Trečiojo patvirtinimo (kol kas be pratęsimo), kurio I etapo TPID sistemai taikymo data yra B1 ir kuri suteikė Jungtinė Karalystė, pavyzdys taikant šią direktyvą ir Direktyvą 2005/55/EB:

e11*2005/55*2005/78B*0003*00“

b) 3 punktą keičiamas taip:

„3. Ketvirtojo patvirtinimo, kurio antro etapo TPID sistemai taikymo data yra B2, antrojo pratęsimo, kuri suteikė Vokietija, pavyzdys taikant Direktyvą 2005/55/EB ir iš dalies keičiančią Direktyvą 2006/51/EB:

e1*2005/55*2006/51F*0004*02“

c) Įrašomas toks 4 punktas:

„4. Lentelė, kurioje nurodoma, kokias raides naudoti pagal skirtingas įgyvendinimo datas, nustatytas Direktyvoje 2005/55/EB

Raidė	Eilutė (*)	I etapo TPIDS (**)	II etapo TPIDS	Patvarumas ir eksploata-vimas	NO _x kontrolė (***)
A	A	—	—	—	—
B	B1(2005)	TAIP	—	TAIP	—
C	B1(2005)	TAIP	—	TAIP	TAIP
D	B2(2008)	TAIP	—	TAIP	—
E	B2(2008)	TAIP	—	TAIP	TAIP
F	B2(2008)	—	TAIP	TAIP	—
G	B2(2008)	—	TAIP	TAIP	TAIP
H	C	TAIP	—	TAIP	—
I	C	TAIP	—	TAIP	TAIP
J	C	—	TAIP	TAIP	—
K	C	—	TAIP	TAIP	TAIP

(*) Pagal Direktyvos 2005/55/EB I priedo 6 skirsnio I lentelę.

(**) Pagal Direktyvos 2005/55/EB 4 straipsnį, dujiniams varikliams dėl TPID sistemos I etapo taikoma išlyga.

(***) Pagal Direktyvos 2005/55/EB I priedo 6.5 straipsnį.“

II

(Aktai, kurių skelbti neprivaloma)

KOMISIJA

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2006 m. gegužės 30 d.

dėl Bendrijos finansinės paramos valstybių narių žuvininkystės kontrolės, tikrinimo ir priežiūros programoms 2006 metais

(pranešta dokumentu Nr. C(2006) 2062)

(2006/392/EB)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2004 m. balandžio 29 d. Tarybos sprendimą 2004/465/EB dėl Bendrijos finansinės paramos valstybių narių žuvininkystės kontrolės programoms ⁽¹⁾ su pakeitimais, padarytais 2005 m. gruodžio 21 d. Tarybos sprendimu 2006/2/EB ⁽²⁾, ypač į jo 6 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Valstybės narės išsiuntė Komisijai savo 2006 m. žvejybos kontrolės programas kartu su paraiškėmis Bendrijos finansinei paramai gauti, kuri skirta pagal šias programas atliekamų projektų išlaidoms padengti.
- (2) Pagal paraiškas dėl Sprendimo 2004/465/EB 4 straipsnyje išvardytų veiksmų finansavimo gali būti skiriama Bendrijos parama.
- (3) Reikia nustatyti Bendrijos finansinės paramos didžiausias sumas ir procentinę dalį bei sąlygas, kuriomis ši parama gali būti teikiama.

- (4) Parama gali būti teikiama už automatinę buvimo vietos nustatymo įrangą, kuri atitinka reikalavimus, nustatytus 2003 m. gruodžio 18 d. Komisijos reglamente (EB) Nr. 2244/2003, nustatančiame išsamias nuostatas dėl palydovinio ryšio laivų stebėjimo sistemų ⁽³⁾.

- (5) Remiantis Tarybos sprendimo (EB) Nr. 2004/465 8 straipsniu, valstybės narės privalo priimti išipareigojimus dėl išlaidų per 12 mėnesių nuo metų, kuriais jos buvo informuotos apie šį sprendimą, pabaigos. Jos taip pat turi laikytis Sprendimo 2004/465/EB nuostatų dėl projektų pradžios ir išlaidų kompensavimo paraiškų pateikimo.

- (6) Šiame sprendime numatytos priemonės atitinka Žuvininkystės ir akvakultūros komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Dalykas

Šiame sprendime numatyta 2006 m. Bendrijos finansinė parama veiksams, nurodytiems Sprendimo 2004/465/EB 4 straipsnyje. Jame nustatoma Bendrijos finansinės paramos suma kiekvienai valstybei narei, Bendrijos finansinės paramos procentinė dalis ir sąlygos, kuriomis ši parama gali būti teikiama.

⁽¹⁾ OL L 157, 2004 4 30, p. 114, pataisyta OL L 195, 2004 6 2, p. 36.

⁽²⁾ OL L 2, 2006 1 5, p. 4.

⁽³⁾ OL L 333, 2003 12 20, p. 17.

2 straipsnis

Naujosios technologijos ir IT tinklai

Kompiuterinių technologijų įsigijimo, įrengimo ir techninės pagalbos bei IT tinklų įrengimo siekiant užtikrinti efektyvius ir saugius duomenų, susijusių su žvejybos veiklos stebėjimu, kontrole ir priežiūra, mainus, išlaidoms skiriama 50 % reikalavimus atitinkančių išlaidų finansinė parama, laikantis I priede nustatytų ribų.

3 straipsnis

Automatinė buvimo vietos nustatymo įranga

1. Automatinės buvimo vietos nustatymo įrangos, užtikrinančios nuotolinę žvejybos laivų buvimo vietos kontrolę Žvejybos stebėjimo centre, naudojantis laivų stebėjimo sistema (LSS), įsigijimo ir montavimo žvejybos laivuose išlaidoms skiriama didžiausia 4 500 EUR vienam laivui finansinė parama, laikantis II priede nustatytų ribų.

2. Laikantis 1 dalyje nustatytos 4 500 EUR ribos, pirmai 1 500 EUR reikalavimus atitinkančių išlaidų daliai Komisija teikia 100 % finansinę paramą.

3. Finansinė parama reikalavimus atitinkančių išlaidų daliai nuo 1 500 iki 4 500 EUR vienam laivui negali viršyti 50 % tokių išlaidų.

4. Parama gali būti teikiama už automatin buvimo vietos nustatymo įrangą, kuri atitinka Reglamente (EB) Nr. 2244/2003 nustatytus reikalavimus.

4 straipsnis

Bandomieji naujų technologijų projektai

Bandomųjų projektų, susijusių su žuvininkystės veiklos stebėjimui gerinti skirtų naujų technologijų įgyvendinimu, išlaidoms padengti skiriama 50 % reikalavimus atitinkančių išlaidų finansinė parama, laikantis III priede nustatytų ribų.

5 straipsnis

Mokymas

Valstybės tarnautojų, atsakingų už stebėjimą, kontrolę ir priežiūrą žuvininkystės sektoriuje, mokymų ir mainų programų išlaidoms padengti skiriama 50 % reikalavimus atitinkančių išlaidų finansinė parama, laikantis IV priede nustatytų ribų.

6 straipsnis

Išlaidų įvertinimas

Išlaidoms už sistemų, skirtų įvertinti išlaidas, patirtas kontroliuojant Bendrąją žuvininkystės politiką, įdiegimą, skiriama 50 % reikalavimus atitinkančių išlaidų finansinė parama, laikantis V priede nustatytų ribų.

7 straipsnis

Seminarai ir žiniasklaidos priemonės

Žvejų ir kitų suinteresuotųjų asmenų, pvz., inspektorių, prokuratūros darbuotojų ir teisėjų, taip pat plačiosios visuomenės supratimo apie būtinybę kovoti su neatsakinga ir nelegalia žvejyba didinimui skirtų iniciatyvų, įskaitant seminarus ir žiniasklaidos priemones, bei Bendrosios žuvininkystės politikos taisyklių įdiegimo išlaidoms padengti skiriama 75 % reikalavimus atitinkančių išlaidų finansinė parama, laikantis VI priede nustatytų ribų.

8 straipsnis

Žuvininkystės patruliavimo laivai ir orlaiviai

Išlaidoms, susijusioms su laivų ir orlaivių, kuriuos valstybių narių kompetentingos institucijos naudoja žvejybos veiklai tikrinti ir prižiūrėti, įsigijimu ir modernizacija, laikantis VII priede nustatytų ribų, skiriama finansinė parama, neviršijanti:

— 50 % reikalavimus atitinkančių išlaidų, kurias patyrė valstybės narės, į Europos Sąjungą įstojusios 2004 m. gegužės 1 d.,

— 25 % reikalavimus atitinkančių išlaidų, kurias patyrė kitos valstybės narės.

9 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje, 2006 m. gegužės 30 d.

Komisijos vardu

Joe BORG

Komisijos narys

I PRIEDAS

NAUJOSIOS TECHNOLOGIJOS IR IT TINKLAI

(EUR)

Valstybė narė	Planuojamos nacionalinės žvejybos kontrolės programos išlaidos	Bendrijos įnašas
Belgija		
Čekija		
Danija	1 333 334	666 667
Vokietija	210 000	105 000
Estija	229 217	114 609
Graikija	2 250 000	1 125 000
Ispanija		
Prancūzija	935 000	467 500
Airija	250 000	125 000
Italija	4 000 000	2 000 000
Kipras	83 000	41 500
Latvija		
Lietuva	30 000	15 000
Liuksemburgas		
Vengrija		
Malta		
Nyderlandai	470 505	235 253
Austrija		
Lenkija		
Portugalija	735 230	333 895
Slovėnija	250 354	125 177
Slovakija		
Suomija	402 000	201 000
Švedija	120 000	60 000
Jungtinė Karalystė	838 148	419 074
Iš viso	12 136 788	6 034 675

PRIEDAS II

AUTOMATINĖ BUVIMO VIETOS NUSTATYMO ĮRANGA

(EUR)

Valstybė narė	Planuojamos nacionalinės žvejybos kontrolės programos išlaidos	Bendrijos įnašas
Belgija		
Čekija		
Danija		
Vokietija		
Estija		
Graikija		
Ispanija		
Prancūzija		
Airija		
Italija		
Kipras		
Latvija		
Lietuva		
Liuksemburgas		
Vengrija		
Malta	190 944	132 972
Nyderlandai		
Austrija		
Lenkija		
Portugalija		
Slovėnija	25 760	18 880
Slovakija		
Suomija	33 000	22 820
Švedija		
Jungtinė Karalystė		
Iš viso	249 704	174 672

III PRIEDAS

BANDOMIEJI NAUJŲJŲ TECHNOLOGIJŲ PROJEKTAI

(EUR)

Valstybė narė	Planuojamos nacionalinės žvejybos kontrolės programos išlaidos	Bendrijos įnašas
Belgija		
Čekija		
Danija	275 000	137 500
Vokietija		
Estija		
Graikija		
Ispanija		
Prancūzija		
Airija		
Italija		
Kipras		
Latvija		
Lietuva		
Liuksemburgas		
Vengrija		
Malta		
Nyderlandai		
Austrija		
Lenkija	150 000	75 000
Portugalija	249 700	124 850
Slovėnija		
Slovakija		
Suomija		
Švedija	130 000	65 000
Jungtinė Karalystė		
Iš viso	804 700	402 350

IV PRIEDAS

MOKYMAS

(EUR)

Valstybė narė	Planuojamos nacionalinės žvejybos kontrolės programos išlaidos	Bendrijos įnašas
Belgija	10 000	5 000
Čekija		
Danija	523 199	261 600
Vokietija	64 000	32 000
Estija	13 195	6 598
Graikija		
Ispanija	86 640	43 320
Prancūzija	58 350	29 175
Airija	200 000	100 000
Italija	1 000 000	500 000
Kipras	15 000	7 500
Latvija	23 300	11 650
Lietuva	11 000	5 500
Liuksemburgas		
Vengrija		
Malta	8 196	4 098
Nyderlandai	144 093	72 047
Austrija		
Lenkija		
Portugalija	25 600	12 800
Slovėnija	35 808	17 904
Slovakija		
Suomija	24 200	12 100
Švedija	22 000	11 000
Jungtinė Karalystė	160 305	80 153
Iš viso	2 424 886	1 212 445

V PRIEDAS

IŠLAIDŲ ANALIZĖ IR VERTINIMAS

(EUR)

Valstybė narė	Planuojamos nacionalinės žvejybos kontrolės programos išlaidos	Bendrijos įnašas
Belgija		
Čekija		
Danija	93 333	46 667
Vokietija		
Estija		
Graikija		
Ispanija		
Prancūzija		
Airija		
Italija		
Kipras		
Latvija		
Lietuva		
Liuksemburgas		
Vengrija		
Malta		
Nyderlandai		
Austrija		
Lenkija		
Portugalija		
Slovėnija		
Slovakija		
Suomija		
Švedija		
Jungtinė Karalystė		
Iš viso	93 333	46 667

VI PRIEDAS

SEMINARAI IR ŽINIASKLAIDOS PRIEMONĖS

(EUR)

Valstybė narė	Planuojamos nacionalinės žvejybos kontrolės programos išlaidos	Bendrijos įnašas
Belgija	5 000	3 750
Čekija		
Danija		
Vokietija		
Estija		
Graikija	660 860	495 645
Ispanija		
Prancūzija		
Airija		
Italija		
Kipras		
Latvija		
Lietuva	9 000	6 750
Liuksemburgas		
Vengrija		
Malta		
Nyderlandai		
Austrija		
Lenkija	200 000	150 000
Portugalija	68 750	51 563
Slovėnija	6 008	4 506
Slovakija		
Suomija		
Švedija	210 000	157 500
Jungtinė Karalystė	37 299	27 974
Iš viso	1 196 917	897 688

VII PRIEDAS

PATRULIAVIMO LAIVAI IR ORLAIVIAI

(EUR)

Valstybė narė	Planuojamos nacionalinės žvejybos kontrolės programos išlaidos	Bendrijos įnašas
Belgija		
Čekija		
Danija		
Vokietija	1 200 000	225 000
Estija	751 761	150 352
Graikija	2 789 140	575 328
Ispanija	24 683 674	6 170 918
Prancūzija		
Airija		
Italija		
Kipras	2 300 000	1 150 000
Latvija		
Lietuva	500 000	250 000
Liuksemburgas		
Vengrija		
Malta		
Nyderlandai	565 000	141 250
Austrija		
Lenkija		
Portugalija	23 234 908	4 110 537
Slovėnija	50 792	25 396
Slovakija		
Suomija		
Švedija	72 000 000	4 500 000
Jungtinė Karalystė	17 611 065	4 402 766
Iš viso	145 686 340	21 701 547

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2006 m. gegužės 31 d.

dėl Bendrijos etaloninės snukio ir nagų ligos laboratorijos paskyrimo

(pranešta dokumentu Nr. C(2006) 2069)

(Tekstas svarbus EEE)

(2006/393/EB)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2003 m. rugsėjo 29 d. Tarybos direktyvą 2003/85/EB dėl Bendrijos snukio ir nagų ligos kontrolės priemonių, naikinančią Direktyvą 85/511/EEB, Sprendimus 89/531/EEB bei 91/665/EEB ir iš dalies pakeičiančią Direktyvą 92/46/EEB ⁽¹⁾, ypač į jos 69 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Direktyvoje 2003/85/EB numatomas Bendrijos snukio ir nagų ligos etaloninės laboratorijos paskyrimas. Glaudžiai bendradarbiaudama su valstybėmis narėmis, Komisija surengė konkursą dėl Bendrijos etaloninės laboratorijos atrankos, atsižvelgdama į techninės ir mokslinės patirties kriterijus bei personalo patirtį.
- (2) Taip pat buvo atsižvelgta į papildomus reikalavimus, nustatytus 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 882/2004 dėl oficialios kontrolės, kuri atliekama siekiant užtikrinti, kad būtų įvertinama, ar laikomasi pašarus ir maistą reglamentuojančių teisės aktų, gyvūnų sveikatos ir gerovės taisyklių ⁽²⁾, 12 straipsnio 2 dalyje ir taikomus oficialioms laboratorijoms paskirti.
- (3) Pasibaigus atrankos procedūrai, konkursą laimėjusi laboratorija (*Institute for Animal Health, Pirbright Laboratory*, kurią remia *Biotechnology and Biological Sciences Research*

Council (BBSRC)) turėtų būti paskirta Bendrijos snukio ir nagų ligos etalonine laboratorija penkerių metų laikotarpiui.

- (4) Šiame sprendime numatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

1. *Biotechnology and Biological Sciences Research Council (BBSRC), Institute for Animal Health, Pirbright Laboratory* Jungtinėje Karalystėje yra paskiriama Bendrijos etalonine snukio ir nagų ligos laboratorija penkerių metų laikotarpiui nuo šio sprendimo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dienos.

2. Su Bendrijos etaloninės laboratorijos funkcijomis ir pareigomis susijusios taisyklės yra nustatytos Direktyvos 2003/85/EB XVI priedo 1 dalyje.

2 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje, 2006 m. gegužės 31 d.

Komisijos vardu

Markos KYPRIANOU

Komisijos narys

⁽¹⁾ OL L 306, 2003 11 22, p. 1. Direktyva su pakeitimais, padarytais Komisijos sprendimu 2005/615/EB (OL L 213, 2005 8 18, p. 14).

⁽²⁾ OL L 165, 2004 4 30, p. 1. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 776/2006 (OL L 136, 2006 5 24, p. 3).

KOMISIJOS SPRENDIMAS**2006 m. gegužės 31 d.****iš dalies keičiantis 2003 m. Stojimo akto XIV priedo priedėlį dėl tam tikrų Slovakijos mėsos ir žuvies sektoriaus įmonių**

(pranešta dokumentu Nr. C(2006) 2073)

(Tekstas svarbus EEE)

(2006/394/EB)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į Čekijos Respublikos, Estijos, Kipro, Latvijos, Lietuvos, Vengrijos, Maltos, Lenkijos, Slovėnijos ir Slovakijos stojimo aktą, ypač į jo XIV priedo 5 skyriaus B skirsnio d dalį,

kadangi:

- (1) Tam tikroms Slovakijos įmonėms, išvardytoms 2003 m. Stojimo akto XIV priedo priedėlyje ⁽¹⁾, buvo suteiktas pereinamasis laikotarpis.
- (2) 2003 m. Stojimo akto XIV priedo priedėlis buvo iš dalies pakeistas Komisijos sprendimais 2004/463/EB ⁽²⁾, 2005/189/EB ⁽³⁾ ir 2005/661/EB ⁽⁴⁾.
- (3) Kaip teigiama oficialiame Slovakijos kompetentingos institucijos pareiškime, viena mėsos įmonė baigė modernizavimo procesą ir dabar visiškai atitinka Bendrijos teisės aktų nuostatas. Viena mėsos įmonė, įtraukta į įmonių, kurioms suteiktas pereinamasis laikotarpis, sąrašą, iš dalies sustabdė savo veiklą. Viena žuvies įmonė buvo uždaryta. Todėl tas įmones reikėtų išbraukti iš įmonių, kurioms suteiktas pereinamasis laikotarpis, sąrašo.

(4) Todėl reikėtų atitinkamai iš dalies pakeisti 2003 m. Stojimo akto XIV priedo priedėlį. Kad būtų aiškiau, jis turėtų būti pakeistas nauju.

(5) Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinis komitetas buvo informuotas apie šiame sprendime numatytas priemones,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

2003 m. Stojimo akto XIV priedo priedėlis pakeičiamas šio sprendimo priedo tekstu.

2 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje, 2006 m. gegužės 31 d.

Komisijos vardu
Markos KYPRIANOU
Komisijos narys

⁽¹⁾ OL C 227 E, 2003 9 23, p. 1654.

⁽²⁾ OL L 156, 2004 4 30, p. 138.

⁽³⁾ OL L 62, 2005 3 9, p. 34.

⁽⁴⁾ OL L 245, 2005 9 21, p. 18.

PRIEDAS

„Priedėlis

nurodytas XIV priedo 5 skyriaus B skirsnyje (*)

Įmonių sąrašas, nurodant jų trūkumus ir terminus šiems trūkumams ištaisyti

Veterinarinio patvirtinimo numeris	Įmonės pavadinimas	Trūkumai	Visiškos atitikties data
GA 6-2	Sered'ský MP a.s., Bratislavská 385, Sered'	Tarybos direktyva 64/433/EEB: I priedo I skyriaus 1 punkto a, b ir g papunkčiai I priedo I skyriaus 11 punktas I priedo II skyriaus 14 punkto a papunktis	2006 12 31

(*) XIV priedo tekstą žr. OL L 236, 2003 9 23, p. 915.“

KOMISIJOS SPRENDIMAS**2006 m. birželio 1 d.****iš dalies keičiantis Sprendimą 92/452/EEB dėl tam tikrų embrionų surinkimo ir embrionų gamybos grupių Jungtinėse Amerikos Valstijose***(pranešta dokumentu Nr. C(2006) 2097)***(Tekstas svarbus EEE)***(2006/395/EB)*

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1989 m. rugsėjo 25 d. Tarybos direktyvą 89/556/EEB dėl gyvūnų sveikatos reikalavimų, reglamentuojančių Bendrijos vidaus prekybą galvijų embrionais ir jų importą iš trečiųjų šalių ⁽¹⁾, ypač į jo 8 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) 1992 m. liepos 30 d. Komisijos sprendime 92/452/EEB dėl embrionų surinkimo ir embrionų gamybos grupių, patvirtintų trečiojoje šalyse eksportuoti galvijų embrionus į Bendriją, sąrašų sudarymo ⁽²⁾ numatyta, kad valstybės narės gali importuoti embrionus tik iš tų trečiųjų šalių, kuriose juos surinko, apdorojo ir saugojo šiame sprendime nurodytos embrionų surinkimo grupės.
- (2) Jungtinės Amerikos Valstijos paprašė tai šaliai iš dalies pakeisti tų sąrašų įrašus, susijusius su tam tikromis embrionų surinkimo ir embrionų gamybos grupėmis.
- (3) Jungtinės Amerikos Valstijos pateikė garantijas dėl atitinkamų Direktyvoje 89/556/EEB nustatytų taisyklių laikymosi ir šios šalies veterinarijos tarnybos oficialiai patvirtino atitinkamas embrionų surinkimo grupes eksportui į Bendriją.

(4) Todėl Sprendimą 92/452/EEB reikėtų atitinkamai iš dalies pakeisti.

(5) Šiame sprendime numatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sprendimo 92/452/EEB priedas iš dalies keičiamas pagal šio sprendimo priedą.

*2 straipsnis*Šis sprendimas taikomas trečią dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.*3 straipsnis*

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje, 2006 m. birželio 1 d.

Komisijos vardu
Markos KYPRIANOU
Komisijos narys

⁽¹⁾ OL L 302, 1989 10 19, p. 1. Direktyva su paskutiniaisiais pakeitimais, padarytais Komisijos sprendimu 2006/60/EB (OL L 31, 2006 2 3, p. 24).

⁽²⁾ OL L 250, 1992 8 29, p. 40. Sprendimas su paskutiniaisiais pakeitimais, padarytais Sprendimu 2006/270/EB (OL L 99, 2006 4 7, p. 27).

PRIEDAS

Sprendimo 92/452/EEB priedas iš dalies keičiamas taip:

a) įterpiamos šios Jungtinėms Amerikos Valstijoms skirtos eilutės:

„US		06UT122 E870		Canyon Breeze Genetics 327 W 800 N Minersville, UT 84752	Dr John M Conrad
US		06OH121 E1612		Nathan Steiner 10369 Fulton Road Marshalville, OH 44645	Dr Nathan Steiner
US		06MT122 E608		Trans Ova Genetics 9033 Walker Rd Belgrade, MT 59714	Dr Jon Schmidt
US		03FL101 E948		Sacramento Farms 104 Crandon Blvd, Suite 420 Key Biscayne, FL 33149	Dr Richard Castleberry“;

b) Jungtinių Amerikos Valstijų embrionų surinkimo grupei Nr. 91KS028 skirta eilutė pakeičiama taip:

„US		91KS028 E726		Sun Valley Embryo Transfer, PA 3104 West Pleasant Hill Rd Salina, KS 67401	Dr Glenn Engelland“;
-----	--	-----------------	--	--	----------------------

c) Jungtinių Amerikos Valstijų embrionų surinkimo grupei Nr. 94OH071 skirta eilutė pakeičiama taip:

„US		94OH071 E563		Moulton Embryos 14318 Moulton-Ft. Amanda Rd Wapakoneta, OH	Dr Virgil J Brown“.
-----	--	-----------------	--	--	---------------------

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2006 m. birželio 2 d.

iš dalies keičiantis Sprendimą 2005/710/EB dėl tam tikrų apsaugos priemonių, susijusių su įtarimu dėl labai patogeniško paukščių gripo Rumunijoje

(pranešta dokumentu Nr. C(2006) 2137)

(Tekstas svarbus EEE)

(2006/396/EB)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1991 m. liepos 15 d. Tarybos direktyvą 91/496/EEB, nustatančią gyvūnų, įvežamų į Bendriją iš trečiųjų šalių, veterinarinio patikrinimo organizavimo principus ir iš dalies pakeičiančią Direktyvas 89/662/EEB, 90/425/EEB ir 90/675/EEB ⁽¹⁾, ypač į jos 18 straipsnio 7 dalį,atsižvelgdama į 1997 m. gruodžio 18 d. Tarybos direktyvą 97/78/EB, nustatančią principus, reglamentuojančius iš trečiųjų šalių į Bendriją įvežamų produktų veterinarinių patikrinimų organizavimą ⁽²⁾, ypač į jos 22 straipsnio 6 dalį,

kadangi:

(1) Po paukščių gripo epidemijos protrūkio, kurį 2003 m. gruodžio mėn. pietryčių Azijoje sukėlė didelio patogeniškumo viruso štamai H5N1, Komisija priėmė kelias su paukščių gripu susijusias apsaugos priemones, pavyzdžiui, 2005 m. spalio 13 d. Komisijos sprendimą 2005/710/EB dėl tam tikrų apsaugos priemonių, susijusių su įtarimu dėl labai patogeniško paukščių gripo Rumunijoje ⁽³⁾.

(2) Sprendime 2005/710/EB numatyta sustabdyti gyvūnų naminių paukščių, bėgiojančių paukščių, ūkiuose auginamų bei laukinių plunksnuočių ir gyvūnų paukščių, išskyrus naminius, įskaitant kambarinius paukščius, ir šios rūšies perinti skirtų kiaušinių bei tam tikrų kitų paukščių produktų importą į Bendriją iš tam tikrų šios ligos paveiktų Rumunijos teritorijos dalių.

(3) Rumunija pranešė Komisijai apie kelis patvirtintus ir kelis įtariamus labai patogeniško paukščių gripo atvejus paukščių pulkuose Brasov apskrityje, esančioje už Rumunijos teritorijos, kurios regionai nurodomi Sprendime 2005/710/EB, ribų. Rumunija pateikė informaciją, kad paveiktoje apskrityje yra taikomos naikinimo ir kontrolės priemonės. Visose 42 Rumunijos apskrityse taikomos papildomos biologinio saugumo priemonės.

(4) Atsižvelgiant į dabartinę ligos padėtį Rumunijoje, būtina išplėsti tas Rumunijos teritorijos dalis, iš kurių atitinkamas importas į Bendriją yra sustabdytas.

(5) Todėl Sprendimą 2005/710/EB reikėtų atitinkamai iš dalies pakeisti.

(6) Šiame sprendime numatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sprendimo 2005/710/EB priedas pakeičiamas šio sprendimo priedo tekstu.

2 straipsnis

Valstybės narės nedelsdamos imasi šiam sprendimui įvykdyti reikalingų priemonių ir jas paskelbia. Apie tai valstybės narės nedelsdamos praneša Komisijai.

⁽¹⁾ OL L 268, 1991 9 24, p. 56. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais 2003 m. Stojimo aktu.

⁽²⁾ OL L 24, 1998 1 30, p. 9. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 882/2004 (OL L 165, 2004 4 30, p. 1); pataisyta versija (OL L 191, 2004 5 28, p. 1).

⁽³⁾ OL L 269, 2005 10 14, p. 42. Sprendimas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Sprendimu 2006/321/EB (OL L 118, 2006 5 3, p. 18).

3 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje, 2006 m. birželio 2 d.

Komisijos vardu
Markos KYPRIANOU
Komisijos narys

PRIEDAS

„PRIEDAS

Rumunijos teritorijos dalys, nurodytos 1 straipsnio a ir b punktuose

A DALIS

ISO šalies kodas	Šalies pavadinimas	Teritorijos dalies apibūdinimas
RO	Rumunija	— Visa Rumunijos teritorija

B DALIS

ISO šalies kodas	Šalies pavadinimas	Teritorijos dalies apibūdinimas
RO	Rumunija	Rumunijos apskritys: — Arges — Bacau — Botosani — Braila — Brasov — Bucuresti — Buzau — Calarasi — Constanta — Covasna — Dimbovita — Dolj — Galati — Giurgiu — Gorj — Harghita — Ialomita — Iasi — Ilfov — Mehedinti — Mures — Neamt — Olt — Prahova — Sibiu — Suceava — Teleorman — Tulcea — Vaslui — Vilcea — Vrancea“

KLAIĐŲ IŠTAISYMAS

2005 m. lapkričio 8 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 1858/2005, Kinijos Liaudies Respublikos, Indijos, Pietų Afrikos ir Ukrainos plieninių lynų ir kabelių importui vadovaujantis atliktos priemonių galiojimo termino peržiūros išvadamis pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 384/96 11 straipsnio 2 dalį, klaidų ištaisymas

(Europos Sąjungos oficialusis leidinys L 299, 2005 m. lapkričio 16 d.)

Reglamento antraštinę dalį viršelyje ir 1 puslapyje:

vietoje: „Kinijos Liaudies Respublikos, Indijos, Pietų Afrikos ir Ukrainos plieninių lynų ir kabelių importui vadovaujantis atliktos priemonių galiojimo termino peržiūros išvadamis pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 384/96 11 straipsnio 2 dalį“,

skaityti: „nustatantis galutinį antidempingo muitą Kinijos Liaudies Respublikos, Indijos, Pietų Afrikos ir Ukrainos plieninių lynų ir kabelių importui vadovaujantis atliktos priemonių galiojimo termino peržiūros išvadamis pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 384/96 11 straipsnio 2 dalį“.
